



Návod k obsluze

BMW Connected- Ride COM P1



MAKE LIFE A RIDE

VÍTÁME VÁS.

Těší nás vaše rozhodnutí pořídit si originální produkt BMW Motorrad z příslušenství. Nabízený svět příslušenství představuje naši trvalou snahu vás co nejlépe doprovázet v každodenním životě i při všech dobrodružstvích, která podnikáte na motocyklu.

K tomuto návodu k obsluze

Než začnete používat nové příslušenství, přečtěte si tento návod k obsluze. Naleznete zde důležitá upozornění k ovládání, která vám umožní plně a optimálně využívat technické přednosti našich výrobků a mít z nich dlouho radost.

Podněty a kritika

Máte-li jakékoli dotazy k našim produktům, váš BMW Motorrad partner vám kdykoli rád pomůže a poradí.

Hodně zábavy a také příjemnou a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

K nalezení určitého tématu použijte seznam hesel na konci tohoto návodu k obsluze.

SEZNAM HESEL**20**

01 OBECNÉ POKYNY 2

Přehled	3
Zkratky a symboly	3
BMW ConnectedRide COM P1	3
Poznámka k použití	3
Ekologická likvidace	3
Aktuálnost	3
Technické údaje	4

02 PŘEHLEDY 5

Ovládací jednotka	6
-------------------	---

03 CONNECTED RIDE 7

Obecné pokyny	8
Funkce ConnectedRide	8
Obsluha ConnectedRide	8

04 OBSLUHA 9

Bezpečnostní upozornění	10
Aktualizace firmwaru	10
Nabijte BMW Connected- Ride COM P1	10
Zapnutí komunikačního systému	10
Vypnutí komunikačního systému	11
Nastavení hlasitosti	11
Přijmutí/odmítnutí hovorů	11
Ovládání přehrávání hudby	12
Spárování zařízení	12
Mesh Intercom	13
Vyčištění BMW Connected- Ride COM P1	14
Provedení resetu	14
Výměna akumulátoru	15
Odstranění chyby	15

05 TECHNICKÉ ÚDAJE 17

Obecně	18
Mesh Intercom	18
Baterie	18

OBECNÉ POKYNY

01

PŘEHLED

V této kapitole naleznete přehled návodu k obsluze a několik všeobecných pokynů k BMW ConnectedRide COM P1. Než budete moci používat váš komunikační systém, musí být provedeno spárování (►► 12).

ZKRATKY A SYMBOLY

 **UPOZORNĚNÍ** Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.

 **VAROVÁNÍ** Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.

 **NEBEZPEČÍ** Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.

 **POZOR** Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.

 Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.

• Pokyn k činnosti.

» Výsledek činnosti.

►► Odkaz na stránku s dalšími informacemi.

◁ Označuje konec informace závislé na příslušenství a výbavě.

 Utahovací moment.

 Technické údaje.

BMW CONNECTEDRIDE COM P1

BMW ConnectedRide COM P1 nabízí plně integrovaný komunikační systém pro přilby GS s řízením přes Connected App nebo ConnectedRide Navigator na motocyklu prostřednictvím ovladače Multi-Controller.

BMW ConnectedRide COM P1 umožňuje bezdrátové hlasové spojení se třemi různými režimy systému Intercom. Mesh Intercom přitom například umožňuje komunikaci v Open Mesh nebo Group Mesh až na devíti různých kanálech.

HD reproduktory a mikrofon s potlačováním hluku zaručují ideální zvuk v každé situaci. Pro hlasové zprávy a příkazy si můžete vybrat z několika jazyků. Ať už vás další dobrodružství zavede kamkoli: BMW ConnectedRide COM P1 vás spojí s ostatními jezdci na cestě.

POZNÁMKA K POUŽITÍ

 V některých regionech je používání sluchátek s mikrofonem nebo sluchátek na motocyklech zákonem zakázáno. Před jízdou se ujistěte, že znáte všechna platná pravidla pro oblast, ve které výrobek použijete.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

 Pokud budete chtít později komunikační systém ekologicky zlikvidovat: Zákonodárce stanovil, že elektrospotřebiče se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Komunikační systém odevzdejte k likvidaci na sběrném místě elektrozařízení.

AKTUÁLNOST

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality příslušenství BMW Motorrad je zajišťována neustálým vývojem a inovacemi. Z toho důvodu se mohou případně vyskytovat odchylky mezi tímto návodem k obsluze a vámi zakoupeným příslušenstvím. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani omyly. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů,

4 OBECNÉ POKYNY

obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

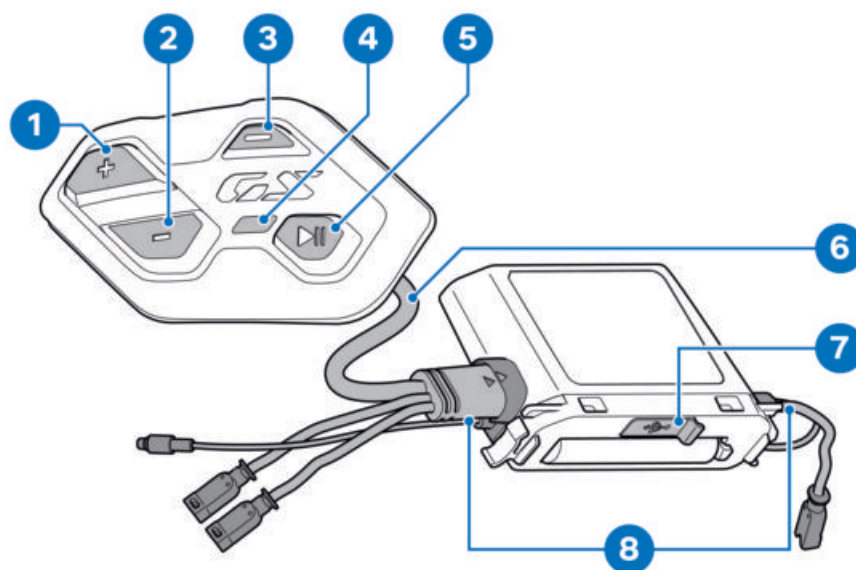
Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v tomto návodu k obsluze se řídí normami Německého institutu pro normování (DIN) a dodržují jeho toleranční předpisy. V jednotlivých zemích jsou možné odchylky.

PŘEHLEDY

02

6 PŘEHLEDY

OVLÁDACÍ JEDNOTKA



- 1 Tlačítko (+) (→ 11)
- 2 Tlačítko (-) (→ 11)
- 3 Tlačítko (On/Off) (→ 10)
- 4 Stavová LED
- 5 Tlačítko (start/pauza) (→ 11)
- 6 Připojení Control Panel
- 7 Nabíjecí přípojka USB-C (→ 10)
- 8 Propojovací kabel

CONNECTED RIDE

03

8 CONNECTED RIDE

OBECNÉ POKYNY

Řadu funkcí BMW ConnectedRide COM P1 je možno použít pouze v případě, že je spárován s Connected App nebo s ConnectedRide Navigator.

Po spárování lze všechny funkce ovládat pomocí ovladače Multi-Controller.

 Při používání ConnectedRide Navigator je nutno dbát na to, že hlasitost Mesh lze ovládat pouze pomocí tlačítek BMW ConnectedRide COM P1.

 V aplikaci Connected App lze použít různé funkce v režimu na výšku a na šířku. Ve formátu na šířku lze ovládat obslužné funkce, ve formátu na výšku navíc systémová nastavení.



BMW Motorrad Connected App je centrálním spojovacím prvkem pro všechny produkty BMW Motorrad ConnectedRide.

bmw-motorrad.com/connectedride

FUNKCE CONNECTEDRIDE

Některé funkce dostupné v Connected App nebo v ConnectedRide Navigator:

Nastavení systému v Connected App

- Název zařízení
- Jazyk
- Aktualizace firmwaru

Nastavení zvuku

- Nastavení mikrofonu
- Nastavení přehrávání
- Adaptivní ovládání hlasitosti (nastavení hlasitosti přehrávání podle okolní hlasitosti)

Nastavení Mesh

- Typ přepínání
- Výběr kanálu

OBSLUHA CONNECTEDRIDE

BMW ConnectedRide COM P1 lze po úspěšném spárování s Connected App nebo s ConnectedRide Navigator ovládat na zařízení a prostřednictvím ovladače Multi-Controller. Pro ovládání prostřednictvím ovladače Multi-Controller musí být k vozidlu připojeno mobilní koncové zařízení nebo ConnectedRide Navigator.

 Mobilní koncové zařízení se vsadí do ConnectedRide Cradle.

Pro ovládání prostřednictvím ovladače Multi-Controller musí být v Connectivity Hub zvolen BMW ConnectedRide COM P1. Na displeji jsou zobrazeny možné funkce.

Informace o střídání obslužného zaměření a ovládání ovladače Multi-Controller naleznete v návodu k obsluze vozidla.

bmw-motorrad.com/manuals

OBSLUHA

04

10 OBSLUHA

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



POZOR

Škodlivé vlivy prostředí nebo nárazy

Nebezpečí poškození

- Nevystavujte dlouhodobě přímému slunečnímu záření nebo vysoké vlhkosti vzduchu.
- Nenechte spadnout ani nevystavujte jiným nárazům.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozeno nebo pokud se u něj projeví neobvyklé vlastnosti (např. přehřátí, zápach).

AKTUALIZACE FIRMWARE

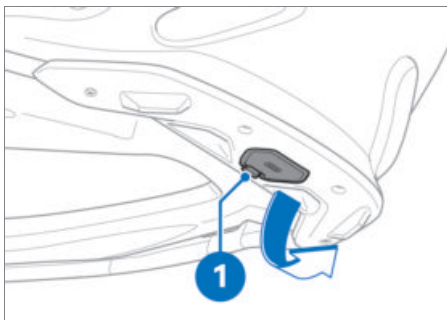
 Před prvním použitím je nutné aktualizovat firmware BMW ConnectedRide COM P1.

Pro aktualizaci firmware komunikačního systému spárujte BMW ConnectedRide COM P1 s Connected App. (→ 12)

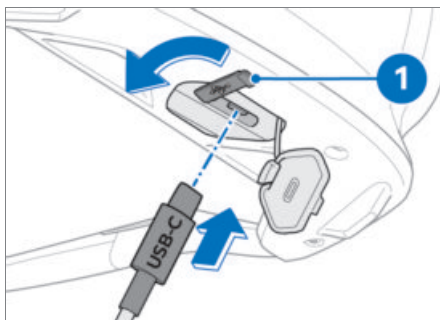
NABIJTE BMW CONNECTED-RIDE COM P1

 Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, výkon akumulátoru se časem zhoršuje.

 Životnost akumulátoru závisí na podmínkách, okolních faktorech, používaných funkcích a zařízeních, se kterými se zařízení používá.



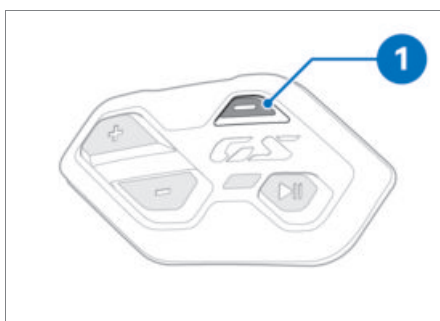
- Otevřete kryt **1**.



- Otevřete kryt **1** a připojte kabel USB-C.
» Proces úplného nabití trvá přibližně jednu hodinu.

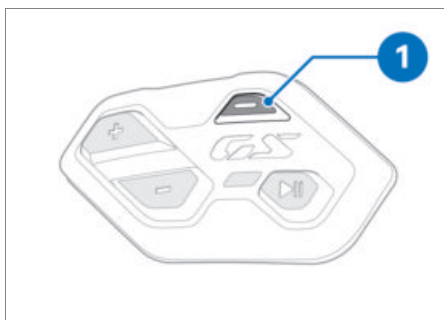
ZAPNUTÍ KOMUNIKAČNÍHO SYSTÉMU

 Jazyk systému je standardně nastaven na angličtinu. Hlasové zprávy budou fungovat ve zvoleném jazyce až po přepnutí na tento požadovaný jazyk v Connected App.



- Podržte jednu sekundu stisknutá tlačítka **1**.
» Komunikační systém je zapnutý.
Pokud nelze komunikační systém zapnout:
 - Nabíjení komunikačního systému (→ 10)

VYPNUTÍ KOMUNIKAČNÍHO SYSTÉMU



- Podržte jednu sekundu stisknutá tlačítka **1**.
 - » Komunikační systém je vypnutý.
- Pokud nelze komunikační systém vypnout:
 - Provedení resetu. (→ 14)

NASTAVENÍ HLASITOSTI

Podmínka

Systém COM P1 je zapnutý.



UPOZORNĚNÍ

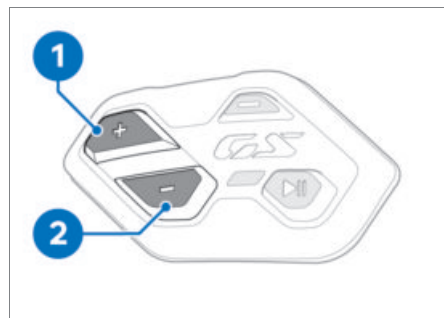
Komunikační systém je nastaven příliš hlasitě

Nebezpečí nehody v důsledku přeslechnutí ostatních účastníků silničního provozu (zejména speciálních vozidel), poškození sluchu

- Zvolte hlasitost komunikačního systému tak, aby nedošlo k narušení vnímání provozu.



Před nasazením přilby zkontrolujte, zda je hlasitost pohodlně přednastavena, abyste vyloučili polekání se a poškození sluchu.



- Stiskněte tlačítko **1**.
 - » Každým stiskem tlačítka se hlasitost zvýší.
 - » Po dosažení maxima se ozve jiný tón.
- Stiskněte tlačítko **2**.
 - » Každým stiskem tlačítka se hlasitost sníží.
 - » Po dosažení minima se ozve jiný tón.

PŘIJMUTÍ/ODMÍTNUTÍ HOVORŮ

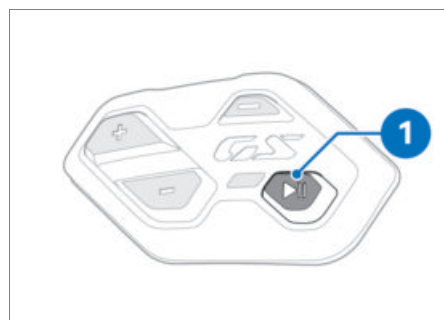


VAROVÁNÍ

Nesoustředění se na dopravu a ztráta kontroly

Nebezpečí nehody kvůli ovládání integrovaných informačních systémů a komunikačních zařízení během jízdy

- Tyto systémy ovládejte pouze tehdy, když to dopravní situace dovolí.
- V případě potřeby zastavte a systémy nebo zařízení ovládejte při stání motocyklu.



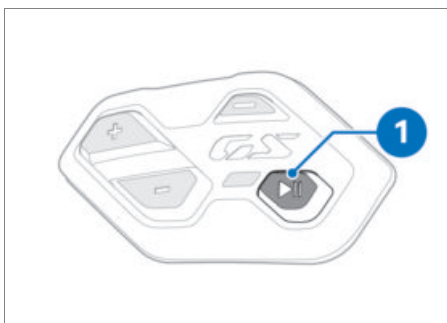
- Jedním stisknutím tlačítka **1** přijmete hovor.
- Dvojnásobným stisknutím tlačítka **1** odmítnete hovor.

12 OBSLUHA

OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ HUDBY

Podmínka

Systém COM P1 je zapnutý.



- Stiskněte jednou tlačítko **1**.
 - » Hudba se spustí nebo pozastaví.
- Stiskněte dvakrát tlačítko **1**.
 - » Spustí se následující skladba.
- Stiskněte třikrát tlačítko **1**.
 - » Spustí se předchozí skladba.

SPÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Spuštění párování

Podmínka

Systém COM P1 je zapnutý.



VAROVÁNÍ

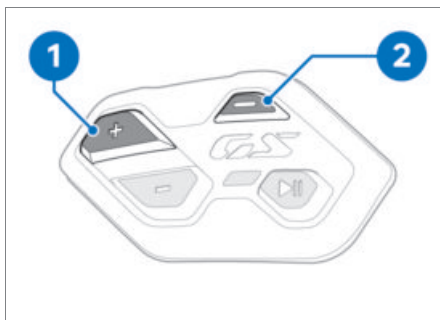
Párování Bluetooth za jízdy

Nebezpečí nehody z důvodu rozptýlování

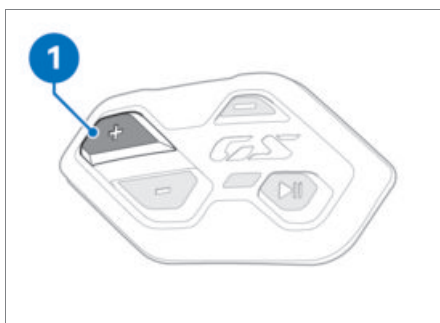
- Párování Bluetooth provádějte pouze při stojícím vozidle.



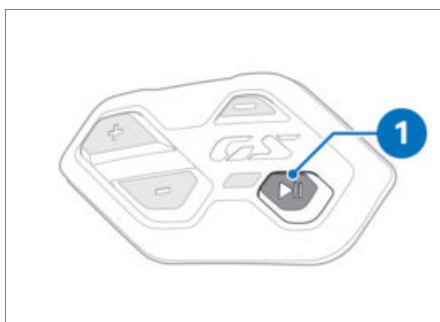
Spárování je možné s následujícími zařízeními: Připojení ke sdruženému přístroji, připojení ke smartphonu a připojení k ConnectedRide Navigator.



- Stiskněte současně tlačítko **1** a **2**.



- Stiskněte opakovaně tlačítko **1** a vyberte požadované zařízení.
 - » Ozve se hlasová zpráva pro možná zařízení.



- Potvrďte výběr tlačítkem **1** a zahajte párování.
- Dokončete párování v koncovém zařízení.
- Stisknutím libovolného tlačítka proces přerušíte.

Dokončení párování v koncovém zařízení

BMW ConnectedRide COM P1 lze použít jako náhlavní soupravu Bluetooth a lze jej spárovat buď přímo se smartphonem nebo se sdruženým přístrojem vašeho vozidla. BMW Motorrad doporučuje používat aplikaci Connected App, popř. ConnectedRide Navigator, aby bylo možno během jízdy využívat všechny funkce a ovládat je pomocí ovladače Multi-Controller.

Při párování můžete vybrat jednu z následujících možností:

Spárování smartphonu a Connected App

- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního koncového zařízení (viz návod k obsluze mobilního koncového zařízení).
- Připojte BMW ConnectedRide COM P1 jako nové zařízení.
- Pro spárování s aplikací Connected App přidejte BMW ConnectedRide COM P1 v Connectivity Hub.

Spárování ConnectedRide Navigator

- V Connectivity Hub připojte nové zařízení.
- Zvolte BMW ConnectedRide COM P1 jako helmu řidiče nebo spolujezdce.

Spárování sdruženého přístroje

- V nastavení přidejte nové spojení Bluetooth.
- Zvolte BMW ConnectedRide COM P1 jako helmu řidiče nebo spolujezdce.

MESH INTERCOM

Co je Mesh Intercom?

Mesh Intercom umožňuje snadnou komunikaci mezi řidiči, aniž by museli předem spárovat svá sluchátka s mikrofonom.

Spojení Mesh jsou standardně v síti 2.0.

Během komunikace může v Mesh docházet ke zpoždění max. 5 s.

Dosah Mesh závisí na počtu a vzdálenosti mezi jednotlivými účastníky.

 Komunikační signál je nepříznivě ovlivněn různými objekty. Mesh je nejstabilnější, když je ve skupině vizuální kontakt.

Open Mesh

S Open Mesh můžete komunikovat se všemi účastníky, kteří jsou ve stejné síti, kanálu a v okruhu až max. 1,5 km; v případě min. 5 účastníků může dosah činit až max. 4 km. Pro komunikaci Open Mesh je k dispozici 9 kanálů.

Group Mesh

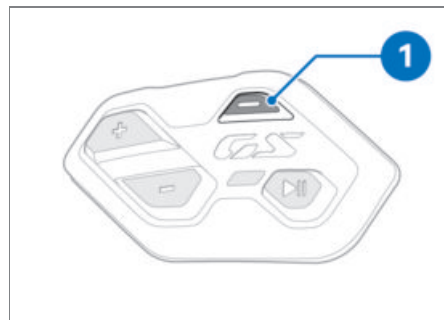
Group Mesh umožňuje komunikaci v uzavřené soukromé skupině. Chcete-li se připojit ke skupině, musí všichni účastníci aktivovat funkci Group Mesh v rámci 30 s a vybrat stejný kanál, aby spolu mohli komunikovat.

Pokyn ke komunikaci

 Aby se v Mesh zabránilo rušivým zvukům, měla by být nastavena citlivost mikrofону nebo by měla být použita funkce ztlumení.

 Časové zpoždění komunikace v Mesh je ze systémových důvodů nevyhnutelné. Toto zpoždění je třeba vzít v úvahu při komunikování o dění v provozu. BMW Motorrad proto doporučuje varovat pouze před dopravou, ale nehlásit konev varování.

Zapnutí/vypnutí Mesh Intercom



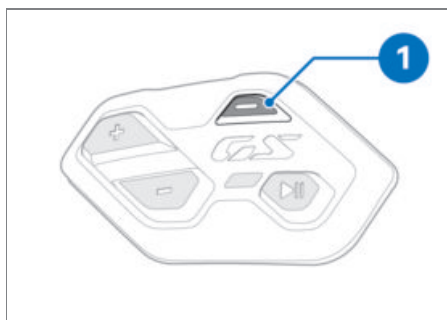
- Stiskněte dvakrát tlačítko **1** pro zapnutí nebo vypnutí systému Mesh Intercom.

14 OBSLUHA

Změna režimu Mesh

Podmínka

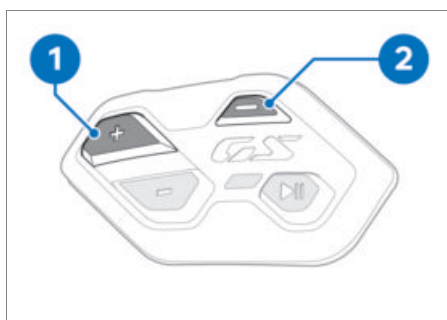
Systém Mesh Intercom je zapnutý.



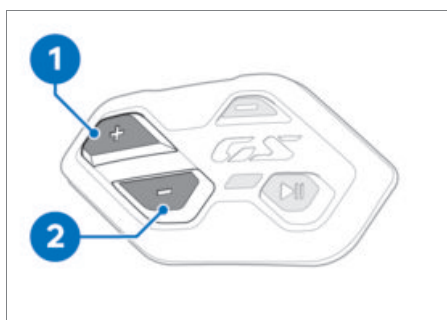
- Třikrát stiskněte tlačítko **1** pro změnu režimu Mesh.

Nastavení kanálu Open Mesh

- Změňte režim Mesh. (→ 14)

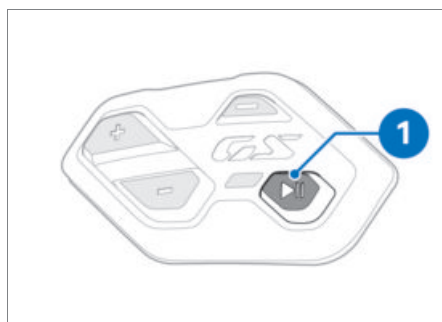


- Stiskněte současně tlačítko **1** a **2**.



- Stiskněte tlačítko **1** nebo **2** pro výběr požadovaného kanálu.

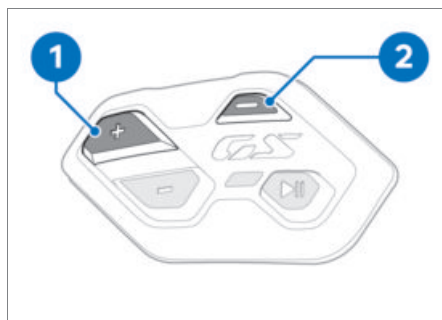
» Když je vybrán kanál, zazní hlasová zpráva.



- Potvrďte výběr tlačítkem **1**.

Zapněte Group Mesh

- Změňte režim Mesh. (→ 14)



- Stiskněte současně tlačítko **1** a **2**.

VYČIŠTĚNÍ BMW CONNECTED-RIDE COM P1

- Čistěte komunikační systém pouze čistou utěrkou.

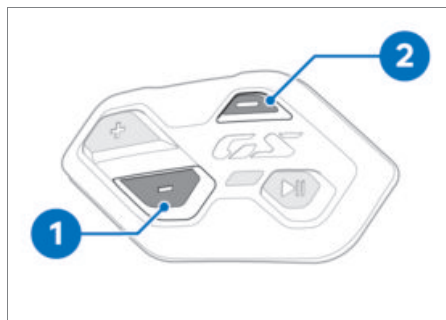
PROVEDENÍ RESETU

Podmínka

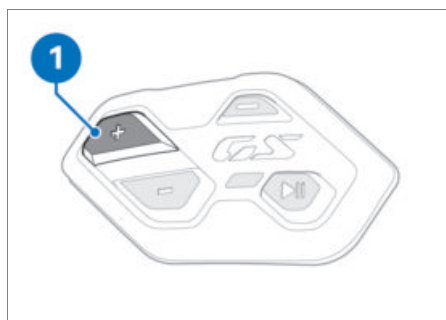
Kabel USB-C je odpojen.



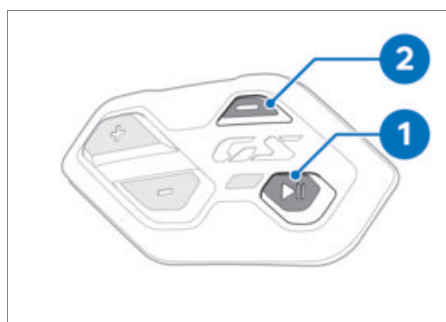
Při resetování se vypne komunikační systém. Neodstraní se nastavení ani párování. Po resetu lze zařízení opět normálně zapnout.



- Stiskněte současně tlačítko 1 a 2.

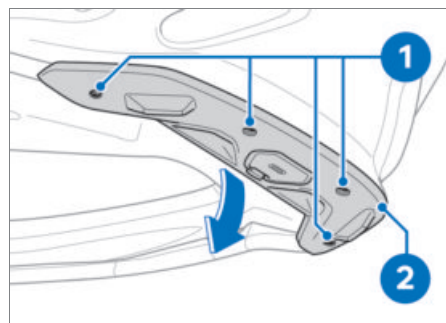


- Stiskněte opakovaně tlačítko 1 a vyberte požadovanou možnost.
» Ozve se hlasová zpráva pro možné volby.

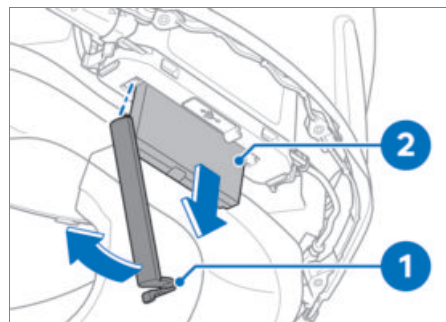


- Potvrďte výběr tlačítkem 1.
- Stisknutím tlačítka 2 proces přerušíte.

VÝMĚNA AKUMULÁTORU



- Demontujte šrouby 1 a sejměte kryt 2.



- Demontujte kryt 1 a vyjměte akumulátor 2.
- Nainstalujte nový akumulátor.

ODSTRANĚNÍ CHYBY

Podmínka

Pokud se vyskytnou chyby nebo problémy při ovládání BMW ConnectedRide COM P1, mohou následující kroky pomoci problém vyřešit:

- Zkontrolujte, zda je aktuální firmware nainstalován na BMW ConnectedRide COM P1 a na všech zařízeních s rozhraním Bluetooth. (→ 10)
- Zkontrolujte, zda došlo k reálnému spárování a zda bylo spárování provedeno správně. (→ 12)
- Pokud se vyskytne problém se spárováním, odstraňte všechna spárování z BMW ConnectedRide COM P1 a všech propojených zařízení a vytvořte nové spojení. (→ 12)

16 **OBSLUHA**

- Pokud se stále vyskytují chyby nebo problémy s BMW ConnectedRide COM P1: Resetujte BMW ConnectedRide COM P1 do továrního nastavení. (🔧 14)
- Když se problémy nepodařilo vyřešit po provedení odstranění chyb:
 - » Obrátte se na partnera BMW Motorrad.

TECHNICKÉ ÚDAJE

05

18 TECHNICKÉ ÚDAJE

OBEZNĚ

Hmotnost	144 g
Rozměry	
Panel	48 × 91 mm
Hlavní jednotka	85 × 48 mm

MESH INTERCOM

Technologie	Mesh 2.0
Dojezd	max. 1,5 km, v otevřeném terénu max. 4 km, při minimálně 5 účastnících ho- voru
Počet kanálů	9 kanálů

BATERIE

Nabíjecí zásuvka	USB-C
Nabíjecí napětí	5 V
Nabíjecí proud	max. 1 A
Doba nabíjení	1 h
Doba chodu	
Interkom Mesh	max. 8 h
Výdrž akumulátoru	max. 12 h, při běžném používání max. 16 h, při nízkém používání

20 SEZNAM HESEL

A

- Aktualizace firmwaru, 10
- Akumulátor
 - Nabíjení, 10
 - výměna, 15
- Audiopřístroj
 - Ovládání, 12

C

- ConnectedRide
 - Funkce, 8
 - obecně, 8

E

- Ekologická likvidace, 3

H

- Hlasitost, 11
- Hovor
 - Odmítnutí, 11
 - Přijetí, 11

K

- Komunikační systém
 - Informace, 3
 - Nastavení hlasitosti, 11
 - Reset, 14
 - Vypnutí, 11
 - Zapnutí, 10

M

- Mesh Intercom
 - Group Mesh, 13, 14
 - Open Mesh, 13, 14
 - Vypnutí, 13
 - Zapnutí, 13
 - Změna režimu, 14

O

- Ovládací jednotka
 - Přehled, 6
- Ovládání přehrávání hudby, 12

P

- Párování
 - Koncová zařízení, 13
 - startování, 12
- Přehledy
 - Ovládací jednotka, 6

R

- Reset, 14

Upozornění k záruce

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho produktu BMW Motorrad, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi) se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

© 2025 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft

80788 Mnichov, Německo

Tisk tohoto návodu nebo jeho části pouze s písemným svolením BMW Motorrad, After-sales.

Originální návod k obsluze,
vytištěno v Německu.

Podrobné informace k tématu výbavy najdete na:
bmw-motorrad.com/equipment

05.2025, 1. vydání, 77